



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 5 6 3 3 9 5 1 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 256 339 515 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 05 09	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	To (Addressee) Name & Address Jo Byeong-in Jo Byeong-in Building 901, Room 1404, 13, Sadeul-ro, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Chungmugong-dong, Innovative City LH Apartment Complex 9) Postal Code 52855

TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food			3		USD15.45	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1545 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 05 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN256339515JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jo Byeong-in Jo Byeong-in Building 901, Room 1404, 13, Sadeul-ro, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Chungmugong-dong, Innovative City LH Apartment Complex 9) 52855, KOREA TEL 010-3710-7069 FAX 010-3710-7069	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.15	USD 15.45
総合計 (Total)			3		USD 15.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 5 6 3 3 9 5 1 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 256 339 515 JP

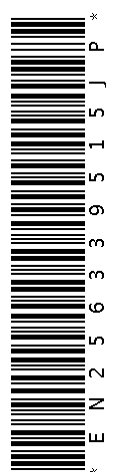
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 05 09	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Jo Byeong-in Jo Byeong-in Building 901, Room 1404, 13, Sadeul-ro, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Chungmugong-dong, Innovative City LH Apartment Complex 9)		Postal Code 52855		

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD15.45	TEL 010-3710-7069 FAX 010-3710-7069
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 1545 Yen						

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご依頼主控えへの署名は不要です		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

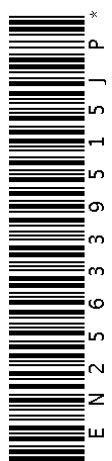
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		



* E N 2 5 6 3 3 9 5 1 5 J P *
お問い合わせ番号 (item number) : EN 256 339 515 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存																																														
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付局控																																														
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX																																														
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。																																																
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> <td>合計 (円) (Postage)</td> <td>日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td>USD15.45</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="5">No commercial value for customs purpose only.</td> <td colspan="5">日本円換算合計 (円) 1545</td> </tr> </table>		内容品詳細	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp	Health food		3		USD15.45						No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) 1545					<table border="1"> <tr> <td>内容品種別</td> <td>商品見本</td> <td>その他</td> <td>書類</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td><input type="checkbox"/> 書類</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返品</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	内容品種別	商品見本	その他	書類	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本	<input type="checkbox"/> その他	<input type="checkbox"/> 書類	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品				<input type="checkbox"/> 返品			
内容品詳細	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp																																							
Health food		3		USD15.45																																												
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) 1545																																											
内容品種別	商品見本	その他	書類																																													
<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本	<input type="checkbox"/> その他	<input type="checkbox"/> 書類																																													
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品																																																
<input type="checkbox"/> 返品																																																



* E N 2 5 6 3 3 9 5 1 5 J P *
 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。